

B2

gente **3** Libro del alumno hoy

Curso de español basado en el enfoque por tareas

**Ernesto Martín Peris
Jaume Muntal Tarragó
Carmen Pastor Villalba
Nuria Sánchez Quintana
Neus Sans Baulenas**

una renovación pedagógica

Algo más que palabras

Es muy difícil decirlo que es exactamente saber una lengua. Una cosa que no es solo saber cosas sobre la lengua, sus reglas o fonética. Todo el mundo conoce, más o menos, que lo importante es saber actuar con el idioma, saber utilizar en situaciones reales de comunicación, interactuando con otros hablantes y con textos: poder participar en una discusión, entender un periódico o poder escribir un correo, por ejemplo.

En la vida con saber muchas palabras o con saber hablar frases correctas y pronunciar bien, aunque todo eso también es necesario. Hay que saber elegir qué frases son adecuadas para expresar nuestros pensamientos en determinadas situaciones. ¿Quieres decirle a alguien que no le gusta un plato de comida? ¿Quieres decirle a alguien que no le gusta un plato de comida? ¿Quieres decirle a alguien que no le gusta un plato de comida?

¿Qué es saber una lengua?

• ¿Aprender a leer y a escribir, entre otros, hacer una lluvia de ideas sobre qué pensáis que es saber una lengua.

• Leer el texto y contrastar las ideas que aparecen con las vuestras. Agrupar ideas es saber una lengua.

• Comentar con los compañeros qué habilidades se mencionan en el texto y cuáles no domináis en español. Preguntar en vuestros intereses y necesidades y decidir cuáles son los prioritarios.

gente que aprende español

Vamos a reflexionar sobre cómo aprendemos y a crear un gráfico sobre nuestro entorno personal de aprendizaje para el español.

Para ello, aprendemos:

- a hablar el aprendizaje de alumnos,
- de nuestros compañeros, profesores y tutores,
- escuchando la experiencia de la información y la comunicación.

- **Una nueva unidad:** Gente que aprende español (unidad 0) para conocerse y activar estrategias de aprendizaje de idiomas.
- **Profundas modificaciones en todas las unidades:** nuevos documentos, nuevas actividades y ampliación de ciertos contenidos.
- **Inclusión de internet** como propuesta de consulta y contacto con materiales auténticos.
- **Nueva concepción de los materiales audiovisuales.** Ahora más breves y más a mano, con el fin de facilitar su uso en la secuencia de enseñanza.

BESOS Y ABRAZOS

Los hispanohablantes somos una cultura de proximidad. Nos acercamos, nos tocamos, nos abrazamos, nos besamos. Y lo hacemos tanto en lugares públicos como privados, en situaciones formales e informales, con amigos o con desconocidos.

Los besos y abrazos son frecuentes en nuestras relaciones sociales (por un lado como una manifestación natural de cariño; por otro lado, y cada día en aumento, como una forma de relación social, de saludo y despedida). En la mayoría de ocasiones se mezclan las dos funciones: besamos o abrazamos más o menos efusivamente a amigos y familiares como una forma de saludarlos, de darle la bienvenida y, además, como una oportunidad de mostrarles el afecto que sentimos por ellos.

¿Pero qué ocurre con colegas de trabajo o cuando presentamos a desconocidos? En esos momentos las personas se pueden encontrar con la duda: ¿Pasecho la mano o saludar con uno o dos besos? ¿Es lo mismo entre dos mujeres, hombre y mujer, o dos hombres? Los costumbres van cambiando y de ahí surge el problema, las dudas o incluso los malentendidos. Y es que, aunque existe cierto patrón o usos comunes, no hay normas fijas en ningún manual, ningún protocolo estricto.

La costumbre de besar al saludarse se extiende, en parte, por el efecto de la globalización, por imitación de las escenas y los personajes que aparecen en las series populares. Y ante este fenómeno, se dan dos tendencias opuestas: por un lado, los que quieren preferir no mezclarse con las relaciones profesionales, no les gusta una forma de intimidad que no es suya. No quieren besos, ni abrazos, ni siquiera imitados o amañados con tanta creencia.

Lo que está claro es que en la cultura hispana los besos y abrazos tienen un fuerte carácter socializador, son una forma de romper el hielo y de darle calidez a las situaciones. Actuar ante una cuestión tan flexible y dinámica, que cambia de unos grupos sociales a otros, no es fácil. Y más para una persona que viene de otra cultura con otras costumbres. La mejor opción en este caso es observar, detectar, entender y tratar de imitar. No siempre se acertará, pero no importa, con la práctica las cosas tienden a mejorar.

Diversos modos de relación

¿Se dan en tu cultura valores parecidos para los besos y abrazos? ¿Cuáles costumbres de tu país, del país en el que estás o de algún que conozcas con los que se mencionan en el texto y ponlas en común en el grupo.

No siempre es fácil

Escucha a estas personas que hablan sobre el rol de los besos y abrazos en relaciones sociales. ¿Qué diferencias ves? ¿Qué ideas o manifestaciones surten para las situaciones sociales? Con tu compañero elabora una lista de actividades.

• En un momento que estás en el grupo y que quieres hacer un comentario, ¿cómo lo haces? ¿Cómo lo haces? ¿Cómo lo haces?

• Formad dos grupos, uno formado de los besos y abrazos como modo de saludo y otro formado de los que no lo son. Explicad vuestras razones. ¿Qué ventajas e inconvenientes le veis a cada opción?



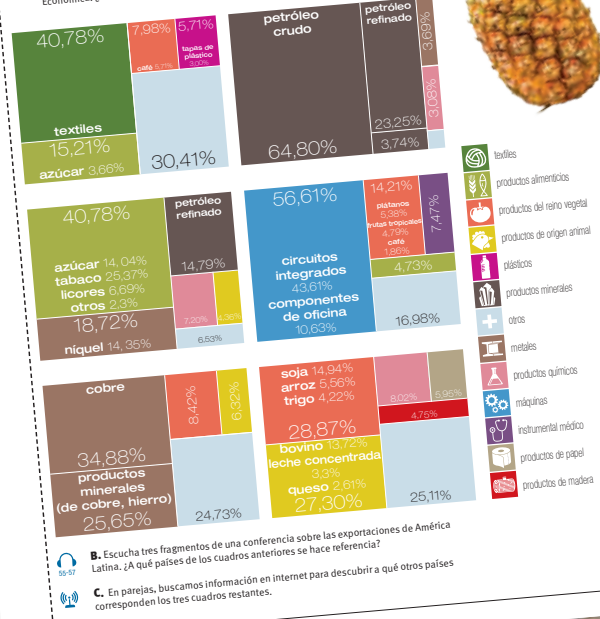
Todos los vídeos del curso están disponibles en línea.

YouTube

<http://goo.gl/aQhov>

8 GENTE Y PRODUCTOS

6 Dime qué producto exportas y te diré quién eres
 A. Cada uno de estos cuadros indica el porcentaje de productos que seis países de Hispanoamérica destinan a la exportación, según el Observatorio de Complejidad Económica. ¿Te imaginas de qué países se trata?



- textiles
- productos alimenticios
- productos del reino vegetal
- productos de origen animal
- plásticos
- productos minerales
- otras
- metales
- productos químicos
- máquinas
- instrumental médico
- productos de papel
- productos de madera

B. Escucha tres fragmentos de una conferencia sobre las exportaciones de América Latina. ¿A qué países de los cuadros anteriores se hace referencia?
C. En parejas, buscamos información en internet para descubrir a qué otros países corresponden los tres cuadros restantes.

94 noventa y cuatro

en contexto 10

GENTE Y EMOCIONES

5 Una capacidad fundamental
 Aquí tienes una breve descripción de la inteligencia emocional.



La inteligencia emocional es, en la actualidad, una de las capacidades más valoradas en el campo personal y profesional. Las personas que la poseen consiguen coordinar eficazmente sus esfuerzos en el trabajo en equipo: son las mejores en lograr el consenso, son capaces de ver las cosas desde la perspectiva de los demás, son persuasivos y promueven la cooperación, al tiempo que evitan los conflictos. Además, toman iniciativas y tienen el autocontrol necesario para organizar su tiempo y su trabajo. En conclusión, la inteligencia emocional influye profundamente sobre todas nuestras otras capacidades.

Actividades

- A** ¿Sabes qué es la inteligencia emocional? Con dos compañeros, formula una definición. Luego leed el texto de arriba y comprobad si habéis acertado.
- B** De las capacidades mencionadas en el texto, ¿cuáles tienes tú? Coméntalo con un compañero. Poned ejemplos concretos.
- C** Escucha estas tres conversaciones y decide qué persona demuestra tener más inteligencia emocional. Explica tu decisión a tus compañeros. ¿Estáis de acuerdo?

- 1 La alegría**
 La alegría es una emoción mágica y a menudo transformadora. Las emociones que se relacionan con la alegría son la felicidad, la euforia, la excitación, el placer y la satisfacción.
- 2 El enfado**
 Se puede sentir enfado en muchos niveles, desde la máxima irritación hasta la frustración. Se define como un sentimiento de rechazo y descontento ante una situación o la conducta de los demás. Las emociones relacionadas con el enfado son el resentimiento, la exasperación, la cólera y la furia.
- 3 La ansiedad**
 La ansiedad es un sentimiento subjetivo y difícil de describir. Por lo general, involucra sentimientos de nerviosismo y preocupación. El peligro inminente, la proximidad de un examen, hablar en público, una cita a ciegas e incluso el estrés cotidiano pueden generar sentimientos de ansiedad. Las emociones relacionadas con la ansiedad incluyen la angustia y el temor.
- 4 La sorpresa**
 El sentimiento de sorpresa puede ser placentero o no. Sin embargo, su rasgo más determinante es la aparición repentina. Las emociones que se relacionan con la sorpresa son el asombro, el desconcierto, la fascinación y la perplejidad.
- 5 La confianza**
 También llamada fortaleza o seguridad en sí mismo, la confianza permite que los seres humanos se fíen de sus instintos, transmitan seguridad y tengan esperanza. Las emociones que se relacionan con la confianza son la certeza, la fe y el sentimiento de seguridad.
- 6 La pena**
 El sufrimiento mental ante una pérdida o una experiencia dolorosa son los signos distintivos de esta emoción. Hay una amplia variedad de manifestación que va desde la decepción hasta la desesperación. Las emociones relacionadas son la angustia, la tristeza, la melancolía y la aflicción.
- 7 El miedo**
 Es una emoción relacionada con la adaptación. A menudo puede tener efectos colaterales, como en el caso de los crímenes violentos o las experiencias con riesgo de muerte, en que las víctimas experimentan estrés posttraumático. Pero el miedo también puede tener un efecto protector porque permite activar la atención y buscar soluciones inmediatas, como en el caso de un padre que pierde de vista a su hijo en un parque: el miedo lo hace explorar rápidamente el entorno con todos sus sentidos alerta. Las emociones que se relacionan con el miedo son el temor y el terror o pánico.
- 8 El amor**
 Los sentimientos de apego personal a los familiares o a los amigos están por lo general relacionados con el amor. El amor cubre un amplio espectro de sensaciones que van desde el afecto más vivo hasta el simple entusiasmo. Las emociones relacionadas con el amor incluyen el cariño, el romanticismo, la admiración o la pasión.

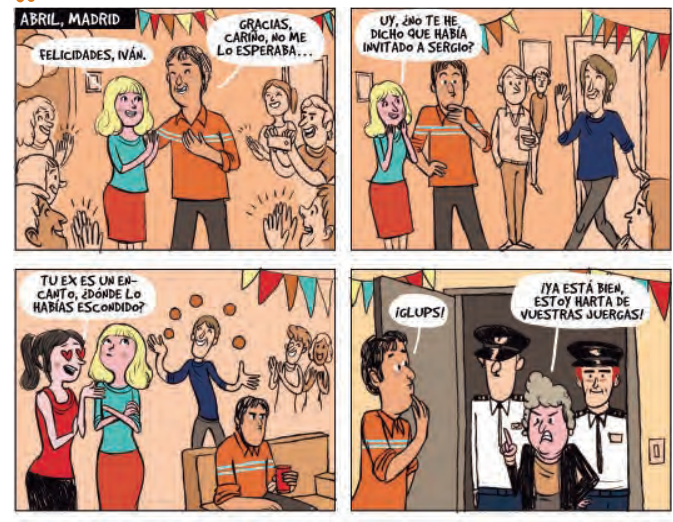


LAS COSAS DEL QUERER



una renovación gráfica

- Nuevo carácter del diseño gráfico, acorde a las expectativas actuales, pero fiel a las señas de identidad de **Gente**.
- Representación de los aspectos culturales del mundo del español con mayor abundancia de recursos fotográficos.
- Un aspecto característico desde siempre en **Gente** es el cuidado en la planificación de las ilustraciones como apoyo pedagógico. Ahora, junto a las más emblemáticas, nuevas propuestas de estilo muy contemporáneo.





gente hoy



Desde el primer momento, la enseñanza mediante tareas se centró en la acción del sujeto y en la interacción entre varios; proponía, pues, un aprendizaje caracterizado por tres propiedades: aprendizaje desarrollado mediante el uso de la lengua, uso de la lengua basado en textos y actividades de aula llevadas a cabo en cooperación entre alumnos. Estos elementos constitutivos del modelo fueron plenamente asumidos en la elaboración del manual GENTE. Han sido asumidos, también, por la gran mayoría de profesionales de la enseñanza de ELE (docentes, autores de materiales, responsables de programación y exámenes, etc.), hasta tal punto que hoy se aceptan como algo que se da por supuesto.

La gran aceptación que obtuvo GENTE y la satisfacción con que lo valoran los profesores y alumnos que lo han venido utilizando en todos estos años eran un poderoso estímulo para abordar la tarea de actualizar su presentación que se propuso la editorial; también, al propio tiempo, para introducir todas aquellas modificaciones que pudieran mejorarlo. A esta mejora han contribuido en gran medida, sin duda, las sugerencias de los profesores usuarios, que desde aquí queremos reconocer y agradecer sinceramente.

Como se ha señalado en más de una ocasión, una de las virtudes del enfoque mediante tareas es su capacidad de incorporar en el propio diseño de las tareas las nuevas aportaciones de las diversas disciplinas implicadas en la didáctica; y no solo en el diseño de las tareas propuestas en un manual, sino también en su ejecución en el aula. Es algo que estamos seguros de que han hecho y seguirán haciendo estos profesores y todos aquellos que se les unan con la publicación de esta nueva versión de GENTE.

cómo funciona gente hoy

ENTRAR EN MATERIA

Estas páginas ofrecen un primer contacto con los temas y con el vocabulario de la unidad. Te anunciaremos cuál es la meta que nos hemos marcado para esta unidad y qué cosas vamos a aprender.

Normalmente se proponen pequeñas actividades de comprensión.

Se presentan los objetivos y los contenidos gramaticales de la unidad.

Aquí se anuncia el vídeo disponible para la unidad.

EN CONTEXTO

Estas páginas presentan documentos con imágenes, textos escritos y textos orales similares a los que vas a encontrar en las situaciones reales. Sirven para ponerte en contacto con los contenidos de la unidad y para desarrollar tu capacidad de comprender.

Hay textos muy variados: conversaciones, anuncios, artículos de prensa, programas de radio, folletos, cómics, etc.

Lo que vamos a hacer con cada documento está en el cuadro "Actividades".



Estos iconos te informan sobre el tipo de trabajo que te propone la actividad: hablar con los compañeros, escuchar una grabación, tomar notas, elaborar una producción escrita o buscar en internet.

Cómo trabajar con estas páginas

- ▶ La imagen te va a ayudar mucho a comprender los textos o el vocabulario.
- ▶ Tus conocimientos generales, de otras lenguas o, simplemente, del mundo también te van a ser útiles. Aprovechalos.
- ▶ Cuando en las actividades tengas que hablar o escribir, podrás hacerlo con los recursos lingüísticos ya aprendidos en secciones anteriores.

Cómo trabajar con estas páginas

- ▶ Desde el principio vas a leer y a escuchar ejemplos auténticos del español de todos los días. No te preocupes si no lo entiendes absolutamente todo. No es necesario para realizar las actividades.
- ▶ Encontrarás nuevas estructuras y nuevos contenidos. Tranquilo, en las siguientes secciones vamos a profundizar en su uso.

FORMAS Y RECURSOS

En las actividades de estas páginas vamos a fijar la atención en algunos aspectos gramaticales pensando siempre en cómo se usan y para qué sirven en la comunicación.

Cómo trabajar con estas páginas

- Muchas veces tendrás que trabajar con un compañero o con varios y así practicaremos de una forma interactiva.
- En otras ocasiones te proponemos actividades en las que deberás explorar la lengua, fijarte en sus estructuras y en sus mecanismos para comprender mejor alguna regla determinada.

Todos los recursos lingüísticos que se practican los encontrarás agrupados en una columna central. Esta "chuleta" te ayudará a realizar las actividades y podrás consultarla siempre que lo necesites.

En esta nota te indicamos las páginas del "Consultorio gramatical" de esta unidad, que se halla al final del libro, donde podrás ampliar las explicaciones que tienes en la "chuleta".

TAREAS

Aquí encontrarás tareas para realizar en cooperación, en pequeños grupos o con toda la clase. Son actividades que nos permitirán vivir en el aula situaciones de comunicación similares a las de la vida real: resolver un problema, ponerse de acuerdo con los compañeros, intercambiar información con ellos y elaborar un texto, entre otras.

En muchas ocasiones, la doble página aporta nuevos recursos prácticos para la presentación del resultado de la tarea o para su preparación en grupos. Estos recursos se recogen en el apartado "Os será útil".

Cómo trabajar con estas páginas

- Lo más importante es la fluidez y la eficacia comunicativa. Recuerda que en páginas anteriores ya hemos practicado las herramientas lingüísticas que necesitas para comunicarte con tus compañeros; lo esencial ahora es llegar a manejar, en contexto, de forma natural y efectiva lo que hemos estudiado.
- En la fase de preparación, pregunta al profesor lo que necesites saber, o bien búscalo en el libro o en el diccionario, y discute con tus compañeros todo lo que consideres necesario para mejorar "el producto".

O gente que aprende español

p. 14

ENTRAR EN MATERIA

Hablar del aprendizaje de idiomas.

Vídeo

Tres estudiantes nos hablan de sus trucos y dificultades con el español.

Vamos a reflexionar sobre cómo aprendemos y a crear un gráfico sobre nuestro entorno personal de aprendizaje para el español.

Comunicación

Hablar de nuestras competencias respecto al español.
Expresar dificultades.
Expresar intereses.

Sistema formal

Me parece/n + adjetivo.

Me cuesta/n.

Me interesa/n.

Por/porque y para.

TAREAS

Vocabulario

Ámbitos relacionados con el uso de los idiomas.
Actividades de aprendizaje.
Dimensiones de la competencia comunicativa.
Ámbito de la tecnología y la comunicación.

Textos

Recomendaciones para el aprendizaje (CE, IO).
El entorno personal de aprendizaje (CE e IO).

CE = comprensión escrita
CO = comprensión oral
EO = expresión oral
IO = interacción oral
EE = expresión escrita

1 gente y palabras

p. 18

ENTRAR EN MATERIA

Reflexionar sobre el uso y aprendizaje de las palabras.

Vídeo

El día D. Tu palabra favorita del español.

EN CONTEXTO

Comunicación

Hablar sobre la importancia de las palabras.
El significado de las palabras y el uso del diccionario.

Vocabulario

Definiciones y emociones.

Textos

Fragmento de un relato (CE, IO).
Artículo de prensa (CE, IO).

FORMAS Y RECURSOS

Comunicación

Comparar palabras en dos lenguas diferentes.
Definir objetos, lugares y personas.
Hacer un uso más completo del diccionario.

Sistema formal

Recursos para definir palabras: **Es... en el que... / Es de... / Es un/a... que su utiliza para...**

Definir y comparar: **Es una especie de... pero...**

Palabras derivadas: sustantivo, adjetivo, verbo, adverbio.

Frases relativas con preposición: **en la que / sobre el que/ a quien...**

Vocabulario

Falsos amigos.

Combinaciones de palabras.

El verbo **quedar**.

Antónimos: con prefijos y con palabras distintas.

TAREAS

Elegir las diez palabras que más nos gustan en español y elaborar el diccionario de la clase.

Comunicación

Conocer y valorar algunas de las palabras más apreciadas en español.
Evocar experiencias.

Sistema formal

Expresiones de valoración: **Me gusta... / Me suena bien...**

Expresar la opinión: **Pues a mí... / Yo creo que...**

Evocar sentimientos y recuerdos: **Me recuerda a... / ¿Te acuerdas de...? / Me trae muy buenos recuerdos...**

Vocabulario

Las palabras más valoradas en español.

Textos

Entrevistas (CE, IO).

MUNDOS EN CONTACTO

Historia y evolución de una lengua: los orígenes del español.

2 gente de cine

p. 28

ENTRAR EN MATERIA

Hablar sobre películas y gustos cinematográficos.

Vídeo

Tres tráilers de películas en español.

EN CONTEXTO

Comunicación

Hablar sobre el guion y el argumento de una película española.

Vocabulario

El lenguaje cinematográfico.

Textos

Biografía (CE).

Fragmento de un guion (CE, IO, EE, EO).

FORMAS Y RECURSOS

Comunicación

Narrar escenas con descripciones detalladas.
 Describir y valorar series de televisión famosas.
 Expresar y describir hábitos cotidianos.
 Escribir una escena de una película.

Sistema formal

Los cambios de lugar (**se acerca, se va...**), de posición (**se sienta, se levanta...**) y de actitud (**se pone a llorar, a reír...**).

Verbos pronominales.

Marcadores temporales.

Vocabulario

Describir el aspecto físico, la ropa y la indumentaria.

Hablar del tiempo y del momento del día.

Cine y televisión: géneros, características...

TAREAS

Elaborar un guion de un cortometraje.

Comunicación

Trabajar un guion a partir de un *storyboard*.

Expresar preferencias personales sobre actores y actrices.

Describir situaciones y relatar hechos en presente.

Sistema formal

El presente de indicativo.

Transmitir órdenes.

Usos de **poner** y **ponerse**.

Usos de **quedar** y **quedarse**.

¿Cómo te imaginas...?

¿Qué le dices...?

Vocabulario

Elementos de la narración (personajes, argumento, punto de vista, escenarios...)

Películas, guiones y rodajes.

Textos

Sinopsis de un cortometraje (CE).

MUNDOS EN CONTACTO

Conocer el mundo de la telenovela, su historia y el impacto social que tiene en los telespectadores.

3 gente genial

p. 38

ENTRAR EN MATERIA

Hablar sobre personajes célebres y su genialidad.

Vídeo

Tráiler de un documental sobre Paco de Lucía.

EN CONTEXTO

Comunicación

Profundizar en la figura de Lorca y su contexto histórico.
 Relatar acciones pasadas.

Sistema formal

Construcciones pasivas y construcciones absolutas.

Vocabulario

Datos biográficos.

Textos

Biografía (CE).

FORMAS Y RECURSOS

Comunicación

Hablar de personajes famosos y valorar sus datos biográficos.
 Valorar acciones, logros y cualidades.
 Desarrollar biografías.

Sistema formal

Usos del pretérito indefinido y el pretérito imperfecto.

Expresiones temporales.

Perífrasis verbales.

Hacerse / quedarse.

Vocabulario

Recursos para la narración de biografías.

Verbos que expresan cambios en la vida.

TAREAS

Elegir a tres personas de la historia de la humanidad muy importantes por algún motivo.

Comunicación

Describir situaciones y relatar hechos en el pasado para referirnos a hechos biográficos.

Sistema formal

Usos del pretérito indefinido y del imperfecto.

El condicional.

Vocabulario

Elementos biográficos y ámbitos personales y profesionales.

Textos

Biografías: Dos premios Nobel de la Paz (CE).

MUNDOS EN CONTACTO

Conocer la realidad de los movimientos migratorios en la actualidad.

4 gente y aventura

p. 48

ENTRAR EN MATERIA

Hablar sobre las diferentes formas de viajar: ventajas e inconvenientes.

Vídeo

Entrevista y reportaje sobre parapente.

Comunicación

Informarse sobre la Patagonia y la Tierra de Fuego: rutas, expediciones e itinerarios.

Sistema formal

Expresar la opinión: **Yo creo que...**

El futuro imperfecto

El condicional

EN CONTEXTO

Vocabulario

Los accidentes geográficos.

Los viajes de aventura y tipos de actividades.

Textos

Folleto de viaje (CE).

Comunicación

Describir los espacios naturales y el clima.

Referirse a situaciones de emergencia y sus posibles soluciones.

Sistema formal

Expresar finalidad: **para / para que.**

El imperfecto de subjuntivo: forma y usos.

Expresar certeza, probabilidad: **quizás / posiblemente...**

Relaciones temporales en el futuro.

Expresar condiciones: **si... / siempre y cuando / siempre que / a no ser que / con tal de que / a condición de que...**

Expresar resignación.

FORMAS Y RECURSOS

Vocabulario

Planes e intenciones.

Equipajes.

Incidentes y remedios.

Textos

Entrevista (CE).

Preparar una expedición de aventura.

Comunicación

Barajar diferentes opciones y elegir un destino de viaje.

Sistema formal

Es imprescindible...

Lo más importante / útil / necesario es...

TAREAS

Vocabulario

Búsqueda y selección de vocabulario útil para la preparación y realización de un viaje de aventura.

Textos

Artículo informativo (CE, IO, EE).

MUNDOS EN CONTACTO

Conocer la experiencia de viajar en bici por América y la realidad de los diferentes países.

5 gente con derechos

p. 58

ENTRAR EN MATERIA

Hablar sobre los animales y la relación que tienen con los humanos.

Vídeo

Anuncio sobre la OCU, organización de consumidores española.

Comunicación

Reflexionar sobre los derechos básicos de los consumidores.

Sistema formal

El imperativo afirmativo y negativo.

EN CONTEXTO

Vocabulario

Derechos básicos del consumidor.

Las reclamaciones.

Textos

Folleto informativo (CE, IO).

Artículo (CE, IO).

Comunicación

Describir los intereses de automovilistas y peatones.

Valorar las experiencias de los consumidores.

Valorar propuestas y plantear condiciones para su aceptación.

Sistema formal

Hacer propuestas y sugerencias: **Habría que... / Propongo...**

Aceptar con condiciones: **De acuerdo, pero...**

Marcadores temporales de inicio: **A partir de ahora...**

Usos del pronombre neutro **lo.**

El / la / los / las de.

Enumeraciones y adiciones: **...ni siquiera... / ...e incluso...**

Usos del indicativo y el subjuntivo.

FORMAS Y RECURSOS

Vocabulario

Normas, derechos y obligaciones.

Elaborar la declaración de derechos de un colectivo.

Comunicación

Hablar y debatir sobre la defensa de los derechos de los consumidores.

Sistema formal

Plantear la opinión y matizarla: **Lo que yo digo es... / Yo no lo veo así, porque...**

Intentar llegar a un acuerdo.

TAREAS

Vocabulario

Colectivos.

Publicidad.

Textos

Propuesta de ley (EO, IO).

MUNDOS EN CONTACTO

Leer un texto literario y reflexionar sobre las expresiones relacionadas con los animales en español.

6 gente con corazón

p. 68

ENTRAR EN MATERIA

Hablar sobre las relaciones personales y de pareja.

Vídeo

Cortometraje *Inocente*.

Comunicación

Obtener información sobre el actor español Alejandro Cantero.

Sistema formal

Llevarse bien / mal.

Usos del pretérito indefinido y del imperfecto.

Usos del pretérito imperfecto de subjuntivo.

Vocabulario

Descripción física y de la personalidad.

Acontecimientos biográficos.

Textos

Artículo de revista (CE, IO, EO).

EN CONTEXTO

FORMAS Y RECURSOS

TAREAS

MUNDOS EN CONTACTO

7 gente utópica

p. 78

ENTRAR EN MATERIA

Especular sobre las causas de diferentes tipos de lucha social.

Vídeo

Vídeo sobre el "derecho a soñar": varias personas describen el mundo con el que sueñan.

Comunicación

Expresar quejas y denuncias sociales.

Sistema formal

Basta ya de... / Me niego a aceptar (que)... / Estoy hasta las narices de... + sustantivo / infinitivo / presente de subjuntivo.

EN CONTEXTO

Vocabulario

Buzón de quejas.

Temática social.

Textos

Buzón de quejas (CE, IO).

Comunicación

Expresar rechazo, preocupación y descontento.

Mostrar acuerdo y desacuerdo, argumentar y clarificar las opiniones.

Expresar deseos y promesas.

Sistema formal

Expresar rechazo: **No soporto... / Me fastidia... / Lo que más me molesta...**

Expresar deseos: **Me gustaría... / Lo ideal sería...**

Expresar finalidad en indicativo y subjuntivo: **para / a fin de / a fin de que.**

Aludir a temas: **lo de que... / eso de que...**

FORMAS Y RECURSOS

Vocabulario

Asociaciones y formaciones políticas.

Denuncia social.

Influir y conseguir.

Textos

Fragmentos de programas electorales (CE, IO).

Elaborar el programa de un nuevo grupo político y celebrar elecciones en clase.

Comunicación

Debatir sobre propuestas electorales: ventajas e inconvenientes.

Sistema formal

Declarar intenciones: presente de indicativo y futuro imperfecto.

Vocabulario

Promesas y objetivos políticos.

Textos

Programa electoral (CE, IO).

TAREAS

MUNDOS EN CONTACTO

Reflexionar sobre los problemas sociales y políticos actuales a través de la canción protesta.

8 gente y productos

p. 88

ENTRAR EN MATERIA

Reflexionar sobre el arte de hablar en público.

Vídeo

Tutorial sobre el lenguaje corporal al hablar en público: cómo usar las manos.

EN CONTEXTO

Comunicación

Hablar sobre las características y beneficios de un producto alimentario.

Sistema formal

Los conectores del discurso.

Vocabulario

El aceite de oliva y sus propiedades.

Textos

Artículo (CE, IO, EE).

FORMAS Y RECURSOS

Comunicación

Reformular ideas y conceptos.
Conectar informaciones y organizar el discurso.
Describir las características de algunos productos y sus propiedades.

Sistema formal

Reestructurar la información en un registro formal.
Contraoponer informaciones.
Sustantivos derivados de verbos.
Relacionar causas y consecuencias: usos de **por**.
Organizadores discursivos: **por tanto**, **por el contrario**, etc.
Construcciones concesivas con **sin embargo**, **aunque**, **a pesar de...**
Adverbios en **-mente** con valor discursivo: **efectivamente**, **concretamente**, etc.

Vocabulario

El oro de Perú.
La yerba mate.

Textos

Artículo y resumen (CE, IO, EO).

TAREAS

Preparar una breve presentación de un producto.

Comunicación

Reflexionar sobre la exportación y comercio de productos entre países.
Preparar una exposición oral.

Sistema formal

Vamos a tratar de explicarles...
También haremos un breve repaso de...
Para terminar / Por último...
Yo quería preguntar si...

Vocabulario

Exportación y comercialización de productos.
Conferencias.

Textos

Gráfico (CE, IO).

MUNDOS EN CONTACTO

Reflexionar sobre los productos y la gastronomía típica de varias regiones dentro del concepto general de la cultura de las tapas.

9 gente y culturas

p. 98

ENTRAR EN MATERIA

Hablar sobre las fiestas y las celebraciones populares.

Vídeo

Reportaje sobre dos fiestas gallegas muy populares: la romería vikinga de Catoira y la fiesta histórica de Ribadavia.

EN CONTEXTO

Comunicación

Identificar la información más relevante sobre las bodas en España.

Vocabulario

Cifras y porcentajes.
Las bodas: indumentaria, invitados, banquete, gastos, etc...
Celebraciones familiares.

Textos

Artículos (CE, IO, CO).

FORMAS Y RECURSOS

Comunicación

Aproximarnos a diferentes costumbres y prácticas sociales para entenderlas mejor.
Aconsejar y hacer recomendaciones.
Expresar gustos y preferencias.
Felicitación.

Sistema formal

Manifiestar sorpresa: **Me llama mucho la atención...** / **Me parece curioso...**
Contrastar información: **Mientras que...** / **En cambio...**
Expresar la opinión: **Creo que** / **No creo que**
Expresar deseos: **Que te diviertas** / **Que te vaya bien**.
Deshacer malentendidos o prevenirlos: **No vayas a pensar que...**
El verbo **soler**.
Uso de los pronombres **se**...

Vocabulario

Hábitos y costumbres.
Celebraciones.

TAREAS

Escribir un correo electrónico a alguien que quiere visitar nuestro país.

Comunicación

Facilitar información sobre un lugar.
Expresar las primeras impresiones sobre algo.
Compartir experiencias.

Sistema formal

Introducir información nueva.
Pasar de un tema a otro.
Enlazar dos temas con un punto en común.
Introducir un nuevo tema en contraste con el anterior.

Vocabulario

Viajes y ciudades.
Costumbres.

Textos

Correo electrónico (CE, IO, EE).

MUNDOS EN CONTACTO

A partir de la lectura de un artículo y el fragmento de un texto, sensibilizarse y reflexionar sobre las diferencias y las semejanzas que existen entre las diferentes culturas a través del lenguaje.

10 gente y emociones

p. 108

ENTRAR EN MATERIA

Expresar emociones y estados de ánimo.

Vídeo

Reportaje sobre la inteligencia emocional.

EN CONTEXTO

Comunicación

Reflexionar sobre los aspectos positivos y negativos de las emociones. Debatir sobre la inteligencia emocional.

Vocabulario

Emociones y sentimientos.
Inteligencia emocional.
Los emoticonos.

Textos

Artículos (CE, IO).

FORMAS Y RECURSOS

Comunicación

Plantear situaciones imaginarias y posibles reacciones. Valorar situaciones. Debatir diferentes tipos de inteligencias y habilidades.

Sistema formal

El pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo.
Construcciones condicionales con condicional compuesto.
El estilo referido.

Como si fuera / hubiera sido...

Circunstancias temporales: **Justo al / Estar a punto de** + infinitivo.
Situaciones hipotéticas: **Imagínate que...** / **¿Qué harías si...?**

Vocabulario

Reuniones.
Anécdotas y experiencias.
Inteligencias múltiples.

TAREAS

Elaborar un cuestionario sobre la personalidad de los compañeros.

Comunicación

Responder un cuestionario sobre nuestra personalidad. Debatir sobre el grado de inteligencia emocional.

Sistema formal

Interrogativas directas: **¿Eres...?** / **¿Te consideras...?**

Vocabulario

La personalidad.
La inteligencia emocional.

Textos

Test de personalidad (CE, IO).

MUNDOS EN CONTACTO

Reflexionar sobre las costumbres culturales de proximidad: los besos y los abrazos en público.

11 gente justa

p. 108

ENTRAR EN MATERIA

Discutir sobre algunas costumbres o normas que pueden resultar arbitrarias y generar conflicto .

Vídeo

Una agencia nos enseña un piso en alquiler.

EN CONTEXTO

Comunicación

Valorar noticias.
Criticar y defender acciones y comportamientos.
Hacer reproches.

Sistema formal

Expresiones de valoración: **Me parece injusto / criticable...**

Vocabulario

Premios.
Conductas sociales.

Textos

Web (CE, IO).

FORMAS Y RECURSOS

Comunicación

Expresar juicios morales.
Criticar y defender acciones y comportamientos.

Sistema formal

Usos del condicional: el futuro en el pasado.
Condicionales con **de: de haber sabido que...**
Identificar a alguien ya mencionado: **el / la / los / las + de.**

Vocabulario

Comportamientos.
Sucesos.
Argumentos de defensa.

Textos

Noticias (CE, IO).

TAREAS

Preparar y llevar a cabo un juicio popular.

Comunicación

Juzgar un caso de presunto fraude en un concurso de televisión de gran audiencia.

Vocabulario

Fraudes y escándalos.
Juicios y jurados populares.

Textos

Artículo (CE, IO).

MUNDOS EN CONTACTO

Reflexionar sobre el humor a través del humor gráfico.

consultorio gramatical

p. 128

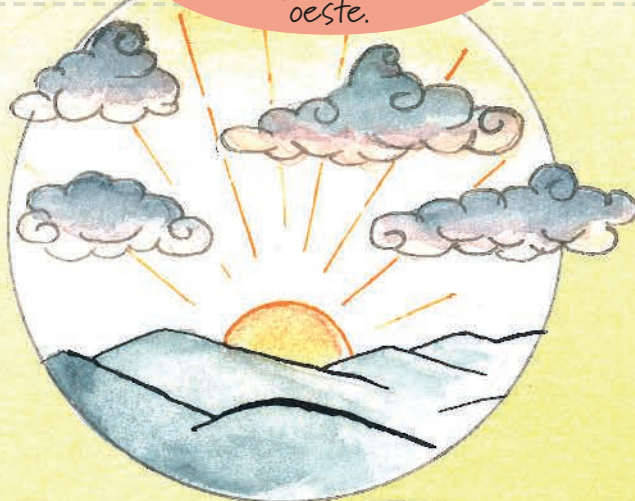
Vamos a elegir las diez palabras que más nos gustan en español y a elaborar con ellas el diccionario de la clase.

Para ello, aprenderemos:

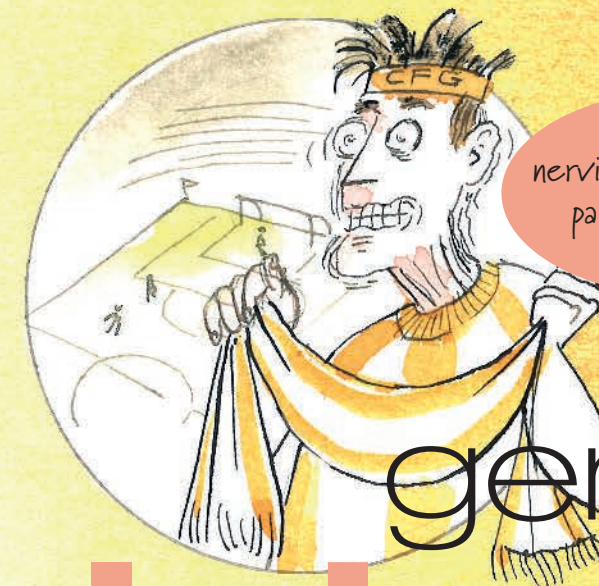
- a evocar experiencias,
- recursos para definir palabras,
- a hablar de nuestra relación con las palabras y con su aprendizaje,
- a hacer un uso más completo del diccionario,
- frases relativas con preposición: **en la que / sobre el que / a quien,**
- palabras derivadas.



El sol sale por el este y se pone por el oeste.



Siempre me pongo música para estudiar.



Me pongo nervioso cuando veo un partido de fútbol de mi equipo.

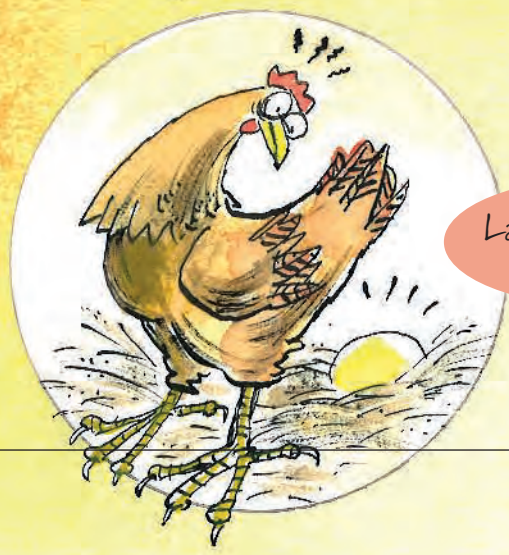
gente y palabras



No sé dónde he puesto las gafas.



Me he puesto mi mejor traje porque tengo una reunión importante.



Las gallinas ponen huevos.

1 Busco una palabra

¿Qué haces cuando no entiendes una palabra o cuando te falta una palabra en español? ¿Haces lo mismo que el personaje de la izquierda? Coméntalo con dos compañeros.



- Yo también utilizo traductores de internet. El que más me gusta es...
- Yo también. Y me ayuda mucho asociar palabras a imágenes...

2 Conozco bien una palabra



Escucha lo que dicen unos hablantes nativos sobre una serie de palabras. ¿Cuáles de estas cosas hacen para explicar el significado y el uso de cada una?

- Dicen si es una palabra formal, coloquial...
- Dicen si se usa con mucha frecuencia.
- Dicen con qué la asocian.
- Se refieren a valores culturales, sociales... de la palabra.
- Dan palabras o expresiones con significado parecido.
- Dicen con qué otras palabras se suele combinar.
- Dan ejemplos para ilustrar su uso.

3 Memorizo una palabra

Entre todos, hacemos una lista de las mejores maneras de aprender nuevas palabras. ¿Qué trucos o estrategias usa cada uno para recordarlas?



- Yo las escribo en pósits, con un ejemplo o con un dibujo, y luego las pego en la pared. A mí me funciona.
- Pues yo lo que hago mucho es buscar palabras parecidas en mi lengua.

4 Definiciones y emociones

Esto es un fragmento de un artículo del escritor español Juan José Millás sobre la relación entre las palabras, las personas y el mundo.



LAS PALABRAS DE NUESTRA VIDA

Resulta difícil imaginar un artefacto más ingenioso, útil, divertido y loco que un diccionario.

Toda la realidad está contenida en él porque toda la realidad está hecha de palabras. Nosotros también estamos hechos de palabras. Si formamos parte de una red familiar o social es porque existen palabras como hermano, padre, madre, hijo, abuelo, amigo, compañero, empleado, profesor, alumno, policía, alcalde, barrendero... [...]

Hay palabras que matan. Las palabras están hechas para significar, lo mismo que el destornillador está hecho para desatornillar, pero lo cierto es que a veces utilizamos el destornillador para lo que no es: para hurgar en un agujero, por ejemplo, o para destapar un bote, o para herir a alguien. Las palabras nombran, desde luego, aunque hieren también y hurgan y destapan. Las palabras nos hacen, pero también nos deshacen. La palabra es en cierto modo un órgano de la visión. [...] Cada vez que conquistamos una nueva palabra, la realidad se estira, el horizonte se amplía, nuestra capacidad intelectual se multiplica. [...]

En el diccionario están todas las palabras de nuestra vida y de la vida de los otros. Abrir un diccionario es en cierto modo como abrir un espejo. Toda la realidad conocida (y por conocer para el lector) está reflejada en él. Al abrirlo vemos cada una de nuestras partes, incluso aquellas de las que no teníamos conciencia. El diccionario nos ayuda a usarlas como el espejo nos ayuda a asearnos, a conocernos. Pero las palabras tienen, hasta que las leemos, una característica: la de carecer de alma. Somos nosotros, sus lectores, los hablantes, quienes les insuflamos el espíritu. De la palabra escalera, por ejemplo, se puede decir que nombra una serie de peldaños ideados para salvar un desnivel. Pero esa definición no expresa el miedo que nos producen las escaleras que van al sótano o la alegría que nos proporcionan las que conducen a la azotea; el miedo o la alegría (el alma) los ponemos nosotros. De la palabra oscuridad se puede predicar que alude a una falta de luz. Pero eso nada dice del temblor que nos producía la oscuridad en la infancia (el temblor, de nuevo, lo ponemos nosotros).

Las palabras tienen un significado oficial (el que da el diccionario) y otro personal (el nuestro). La suma de ambos hace que un término, además de cuerpo, tenga alma.

Juan José Millás (recogido en <http://www.fundeu.es/noticia/las-palabras-de-nuestra-vida-5064/>)

Actividades

A ¿Qué te ha parecido el texto de Millás: interesante, divertido, original, disparatado, absurdo, genial...? ¿Por qué?

B Pon tus ideas en común con dos compañeros.

C ¿En qué estás de acuerdo con Juan José Millás y en qué no? Coméntalo con tus compañeros.



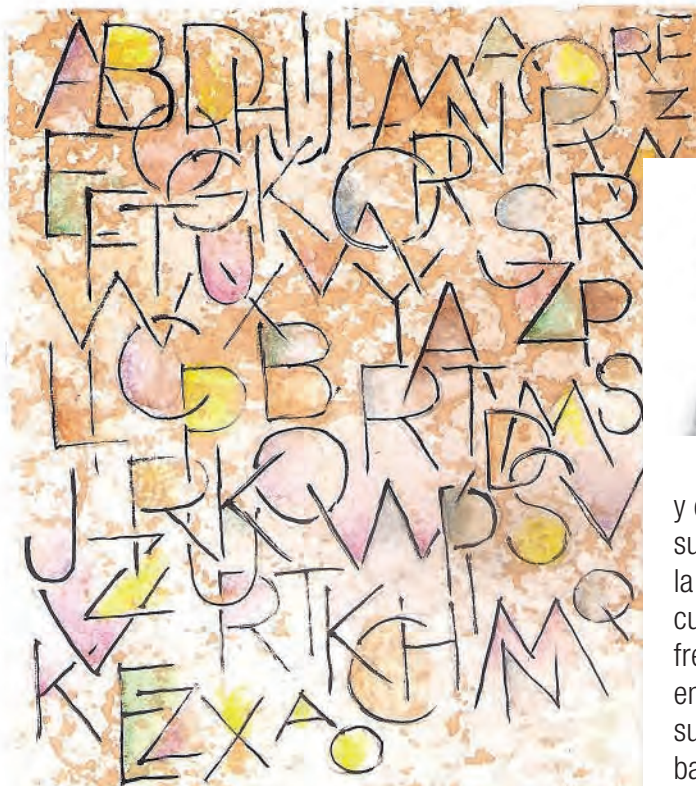
● Yo no creo que los diccionarios lo expliquen todo...

D Escoge tres de estas palabras y escribe qué es lo que significan para ti y con qué las asocias. Después busca compañeros en clase que tengan una de tus palabras y comparad vuestros significados.

- | | | |
|----------|-------------|--------------|
| escalera | gritar | hielo |
| correr | nube | firmar |
| vela | murciélago | teclado |
| gato | memoria | sorprendente |
| capricho | triturar | mirada |
| mimoso/a | minúsculo/a | borrar |
| oso | mármol | cometa |

5 La vendedora de palabras

Aquí tienes un fragmento del relato *Dos palabras*. En él se habla de Belisa, una mujer con un oficio muy especial.



LA VENDEDORA DE PALABRAS

(...) Su oficio era vender palabras. Recorría el país, desde las regiones más altas y frías hasta las costas calientes, instalándose en las ferias y en los mercados, donde montaba cuatro palos con un toldo de lienzo, bajo el cual se protegía del sol y de la lluvia para atender a su clientela. No necesitaba pregonar su mercadería, porque de tanto caminar por aquí y por allá, todos la conocían. Había quienes la aguardaban de un año para otro, y cuando aparecía por la aldea con su atado bajo el brazo hacían cola frente a su tenderete. Vendía a precios justos. Por cinco centavos entregaba versos de memoria, por siete mejoraba la calidad de los sueños, por nueve escribía cartas a enamorados, por doce inventaba insultos para enemigos irreconciliables.

(...) A quien le comprara cincuenta centavos, ella le regalaba una palabra secreta para espantar la melancolía. No era la misma para todos, por supuesto, porque eso habría sido un engaño colectivo. Cada uno recibía la suya con la certeza de que nadie más la empleaba para ese fin en el universo y más allá.

Isabel Allende, *Cuentos de Eva Luna* (1989)



Actividades

- A** ¿A qué se dedica Belisa, la protagonista del relato? ¿Cuál es el poder de su palabra secreta?
- B** Elige una palabra en español que pueda curar cada uno de estos males: la melancolía, el cansancio y el nerviosismo. Después anota cada palabra en una tarjeta. Por la parte de atrás anota los efectos que le atribuyes.
- C** Haced un mercadillo de intercambio en la clase. Mira las palabras que han escrito otros compañeros y trata de llegar a un acuerdo para intercambiar y conseguir las palabras que crees que serán mejores para ti.

6



Falsos amigos

A. Las siguientes personas han sufrido malentendidos en otro idioma por culpa de los falsos amigos o palabras de lenguas diferentes que se parecen en la forma, pero que tienen significados a veces muy diferentes. Escucha lo que cuentan y responde a las siguientes preguntas.

| | Hablante 1 | Hablante 2 |
|------------------------------------|------------|------------|
| ¿Con qué palabra tuvo un problema? | | |
| Su significado en español | | |
| Su significado en la otra lengua | | |

B. ¿Te ha pasado algo parecido alguna vez? Cuéntaselo a tus compañeros.

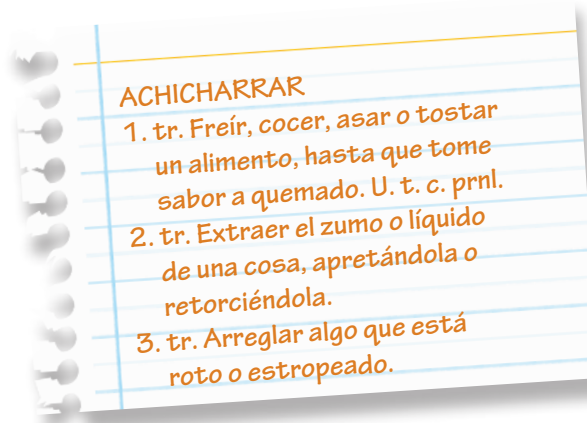
C. ¿Conoces falsos amigos entre el español y tu lengua?

7



El juego del diccionario

Con un compañero, busca en el diccionario la definición de una palabra, escríbela en tu cuaderno e inventa dos definiciones más para despistar. Después vais a leer vuestras definiciones al resto de la clase. Los demás tienen que decir cuál creen que es la correcta y por qué.



• Nosotros hemos elegido la palabra "achicharrar". Las tres definiciones posibles son...

8

Familias de palabras

A. Muchas veces encontrarás o necesitarás palabras emparentadas con otras que ya conoces. ¿Cómo pueden ser las que faltan en esta tabla?

| | sustantivo | adjetivo | verbo | adverbio |
|-------------------|------------|---------------|----------------|-----------------|
| (la) presentación | | | | XXXX |
| | | significativo | | |
| (la) precisión | | | * | |
| | | * normal | | |
| * | * | | | decididamente |
| | | | * enriquecerse | XXXX |
| | | * sensible | | |
| | | * confiado/a | * | |
| (la) alegría | | | * | |

B. Compara tus hipótesis con las de un compañero y comprobad en el diccionario si son correctas.

C. Escribe los antónimos de las palabras marcadas con un asterisco.

COMPARAR PALABRAS EN DOS LENGUAS DIFERENTES

- Se parecen mucho pero no significan lo mismo.
- Se escriben igual pero se pronuncian de forma diferente.
- Suenan casi igual pero se escriben de forma diferente.
- Siempre me equivoco con la palabra librería.
- Me hago un lío con estas dos palabras.



DEFINIR

- Es un papel en el que escribes música. (partitura)
- Es de cristal y normalmente está en el cuarto de baño. (espejo)
- Es una herramienta que se utiliza para cortar madera. (sierra)
- Es una persona...
 - un animal...
 - una planta...
 - un material...
 - un lugar...
 - un producto...
 - una sustancia...
 - una cualidad...
 - una parte de...
- una cosa...
- un objeto...
- un aparato...
- un utensilio...
- un recipiente...

DEFINIR COMPARANDO

- Es una especie de chaqueta pero sin mangas. (chaleco)
- Es como un camello, que tiene una sola joroba. (dromedario)

PALABRAS DERIVADAS

- exagerar → exagerado/a
- ganar → ganador/a
- sorprender → sorprendente
- decorar → decorativo/a
- obligar → obligatorio/a
- aconsejar → aconsejable

- mundo → mundial
- historia → histórico/a
- deporte → deportivo/a
- aventura → aventurero/a
- broma → bromista

ANTÓNIMOS

Con prefijos

- natural → antinatural
- moral → amoral
- competente → incompetente
- probable → improbable
- ordenado/a → desordenado/a
- lógico → ilógico
- real → irreal

Con palabras distintas

- aburrido → divertido
- rápido → lento
- rico → pobre

FRASES RELATIVAS CON PREPOSICIÓN

- Es una cosa **en la que** puedes guardar muchos objetos.
- Es un aparato **con el que** puedes preparar zumos.
- Es un objeto **sobre el que** sueles dormir.
- Es la persona **a la que / a quien** le compras las entradas en el cine.
- Una palabra **a la que** le tengo mucho cariño.

Ojo: con **algo**, usamos **lo que**:

- Es algo **con lo que** se suele viajar.

EVOCAR

- **Me trae muy buenos recuerdos de** mi infancia.
- Pues eso **me recuerda una vez que** me pasó una cosa muy rara.
- **Me recuerda a** un amigo mío.
- **Me viene a la memoria una vez que** fui a Granada.

CONSULTORIO GRAMATICAL
Páginas 130-134 ▶

9 Una palabra con la que...



A. Relaciona las definiciones con una de las siguientes palabras. Luego escribe definiciones para el resto de palabras. Intenta usar los recursos de los ejemplos.

- bolígrafo batidora mina peluquería
papelera sombrilla colchón armario
esponja cajero/a cartera nevera



Objeto rectangular, de látex, espuma, lana, u otros materiales, sobre el que duermen las personas.

Excavación en la tierra de la que se obtienen minerales.

Aparato eléctrico en el que se guardan los alimentos para su conservación.

Persona a la que/a quien le pagas tu compra en el supermercado.

Utensilio plegable y portátil, parecido a un paraguas, con el que nos protegemos del sol.

B. Piensa en tres palabras nuevas y defínelas como en el modelo anterior. Tus compañeros tendrán que adivinar de qué se trata.

10 Las palabras y sus acompañantes

A. Las palabras se acompañan de otras palabras. Con algunas habitualmente, con otras esporádicamente, pero con otras, nunca. Con ayuda del diccionario di con qué palabra no se combinan nunca estas otras. Añade otras combinaciones frecuentes.

UN TEMA

| | | | |
|----------|--------|---------------|----------|
| abordar | meter | actual | delicado |
| debatir | tratar | blanco | trillado |
| respetar | zanjar | controvertido | |

B. Busca combinaciones frecuentes de las palabras **problema** y **solución**.

C. Muchas veces las palabras tienen combinaciones frecuentes con otras palabras y adoptan significados diferentes. Observa aquí por ejemplo el verbo **quedar**. ¿Qué significados identificas? ¿Cómo funciona en cada ejemplo?

He quedado con mi novio a las 15h.

Me he quedado muy preocupada con lo que ha dicho Emilio.

No **quedan** cervezas. ¿Compras?

Este color **te queda** muy bien. Estás muy guapa...

Esta noche **me quedo** en casa estudiando, que tengo un examen el viernes.

¡Qué bueno **te ha quedado** el arroz! ¿Cómo lo has hecho?

11

La palabra más bella, la palabra más nuestra

A. En pequeños grupos, leemos la lista de las veinte palabras más bellas según una encuesta de *escueladeescritores.com* en la que participaron más de 40 000 internautas. ¿Las entendéis todas? Poneos de acuerdo para elegir las 10 que más os gusten.



B. Algunos personajes famosos prefieren otras palabras. ¿Cómo justifica cada uno su elección?

- Por la sonoridad de la palabra
- Por lo que implica o sugiere
- Por la relación de la palabra con su visión del mundo o sus experiencias



Lila Downs, cantante mexicana ganadora de un Grammy Latino 2005, ha elegido la palabra *camino*.

"Porque es donde siempre he andado y me hace pensar en tomarlo sin tener que imaginar dónde me lleve, y es mi guía para el presente."



Darío Jaramillo, poeta y narrador colombiano, ha elegido la palabra *caravana*.

"Cuatro sílabas sonoras, cada una en fila, como una fila de camellos o de camiones. La caravana evoca la aventura -¡otra palabra que escogería!-, el cambio, el camino. La pronunciación de caravana admite decirla en voz alta y mejora en el susurro."



María Victoria Atencia, poetisa española, ha elegido la palabra *jarro*.

"Es palabra breve, llana y tiene dos consonantes muy españolas: la jota y la erre, y dos vocales sin repetición. Su concepto representa una cavidad o recipiente que admite agua, flores, vino y, si se quiere, amistad, tristeza, soledad, etcétera."



Luis García Montero, poeta español, ha elegido la palabra *despertador*.

"Mi palabra preferida es despertador. Tiene que ver con el día por delante, pero resulta menos peligrosa que amanecer. Despertador sugiere esfuerzo, madrugón, alguien que ha decidido levantarse aunque haya trasnochado. Apruebo su mezcla exacta de ilusión y esfuerzo. Despertar es avisar, recobrar el sentido."

OS SERÁ ÚTIL...

- Me gusta su significado/sonoridad.
- Me suena bien.
- Me trae buenos recuerdos.
- Me parece muy necesaria.
- Me hace pensar en...
- Tiene que ver con...
- Evoca / sugiere...

● ¿Con qué palabra te identificas?

● ¿Te acuerdas de cuál fue la primera palabra que aprendiste en español?

● Creo que “cafelito” se usa en una situación relajada entre conocidos.



C. Cada persona tiene un universo personal de palabras. Las aprende porque son importantes en su vida cotidiana o en su cultura o, simplemente, porque le gustan. Escribe palabras para estas categorías y coméntalas con dos compañeros.

- Una palabra que te trae buenos recuerdos.
- Una palabra con la que te identificas.
- Una palabra a la que le tienes manía.
- Una palabra que te suena bien.
- Una palabra que te parece muy necesaria.
- La primera palabra que aprendiste en español.



● Pues a mí una palabra que me trae buenos recuerdos es "verano" porque me recuerda cuando era pequeño e íbamos de vacaciones a la playa...



12

El diccionario de la clase

Vais a crear un diccionario de palabras importantes para vosotros.



A ELEGID VUESTRAS PALABRAS

Cada uno elige una palabra (un sustantivo, un adjetivo o un verbo que le gusta o que le parece importante) y escribe un pequeño texto justificando su elección tomando como modelo las citas de la actividad anterior.

B COMENTAD LAS PALABRAS

Leed vuestros textos en voz alta y comentad vuestras impresiones.

C INVESTIGAD SOBRE LAS PALABRAS

En grupos de tres, investigad sobre vuestras palabras para construir un diccionario de la clase. Intentad conseguir información sobre:

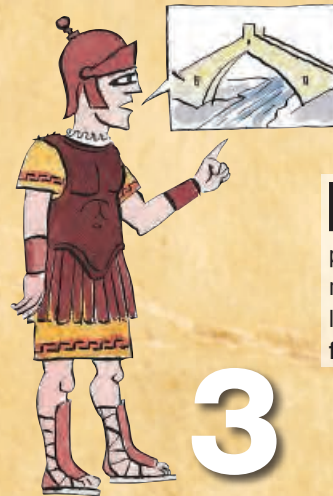
- su origen
- su género y categoría gramatical
- sus acepciones y posibles traducciones
- ejemplos de uso
- los valores culturales que encierra
- sus combinaciones frecuentes
- imágenes con las que se asocia
- ...

D EXPONED LAS PALABRAS

Exponed en las paredes de la clase o en algún foro o blog vuestras palabras de manera que todos los compañeros puedan leer la información y aprender sobre ellas.

UNA LENGUA, MUCHAS LENGUAS

Una lengua vive, crece, se transforma. Una lengua evoluciona en permanente contacto con otras lenguas, convive, comparte cosas con ellas. Una lengua se crea, la inventan sus hablantes, que se relacionan con hablantes de otras lenguas, y entre ellos intercambian palabras. El español es una lengua con una historia marcada por los continuos contactos con otras civilizaciones, que han dejado su huella en este idioma. Por el origen de las palabras podemos conocer la historia de la lengua y de los hablantes que la han ido forjando.



La base del español es la lengua latina ya que la península estuvo varios siglos bajo el poder de Roma. Del latín se conserva muchísimo léxico, sobre todo en el ámbito de las leyes, la arquitectura y el urbanismo, como **punte**, **fuate**, **calle**, **abogado/a**...

1



Los primeros pobladores de la península fueron los iberos en la zona del mediterráneo y los celtas, en el noroeste. Su influencia en el español de hoy se limita a términos relacionados con la naturaleza y la vida material. De los iberos se conservan palabras como **barranco**, **barro**, **arroyo**, **conejo**... De los celtas, algunas que se refieren al terreno como **páramo**, o a plantas y animales como **álamo** o **toro**.

2



Grecia proporcionó nombres de conceptos abstractos y actividades del espíritu: **idea**, **filosofía**, **música**, **poesía**, **tragedia**, **escuela**, **pedagogía**, etc. La ciencia y la filosofía actuales han incorporado gran cantidad de helenismos; muchos de ellos son compuestos o derivados de reciente formación, como **teléfono**, de **tele** (distancia) y **phono** (con sonido); **televisión**, etc.

4



Las relaciones entre el pueblo germano (visigodos en la península) y el romano dieron lugar a un gran intercambio de palabras. En español se conservan nombres de productos importados del norte, como **jabón**, del germánico **saipo**; así como vocabulario militar, como la palabra **guerra**.

El componente árabe fue, después del latino, el más importante del vocabulario español hasta el siglo XVI. Los árabes perfeccionaron el sistema romano de riegos y fueron hábiles agricultores. De este campo perviven muchas palabras, como **zanahoria**, **berenjena**, **algodón**, **azúcar**, **aceitunas**... En el sector de la construcción introdujeron nuevos materiales y elementos decorativos; los albañiles colocaban **azulejos**, los suelos se cubrían de **alfombras**, y en las camas se ponían **almohadas**. Las matemáticas deben a los árabes no solo el sistema de numeración, sino grandes progresos como el **álgebra** o, en química, la **alquimia**.



El contacto con América supuso el conocimiento de nuevos elementos y productos de la naturaleza, que se introdujeron en Europa con su correspondiente palabra: **tomate**, **aguacate**, **patata**, **chocolate**, etc.

7

En el siglo XVII lo francés se consideraba de buen gusto, y por eso la introducción de voces francesas se intensificó en esa época y continuó en los siglos posteriores. La moda que irradiaba París trajo **chaqueta**, **pantalón**, **satén**, etc. Al alojamiento y a la vivienda se refieren **hotel** y **chalet**, y al mobiliario, **sofá**. Relacionadas con la cocina, **croqueta**, **merengue** y muchas otras.



9



Pero la mayor influencia actual, sin duda, proviene del inglés. En el deporte (de **sport**) la entrada de términos ha sido muy abundante: **fútbol**, **tenis**, **golf**, etc. También en otros campos esta lengua se ha acomodado muy bien: en la ropa, **jersey**, **esmoquin**; en los transportes, **charter**; en la música, **rock**, **blues**, **jazz**; y, sobre todo, en el mundo de los negocios y de las nuevas tecnologías, **marketing**, **escanear**, **chatear**...

8

Del italiano se tomaron términos relacionados con la música y el arte, como **aria**, **partitura**, **batuta**, etc.



13

Otras lenguas en tu lengua

Y tu lengua, ¿cómo se ha creado? ¿Qué otras lenguas han intervenido en su formación? ¿Sabes alguna palabra que tenga su origen en otra lengua? ¿Cuál?